



Design and Quality
IKEA of Sweden

Nederlands

Stompkaarshouder

LET OP!

Gebruik slechts 1 stompkaars met 1 pit en een maximale hoogte van 15 cm en een maximale diameter van 7 cm.

Niet ophangen.

LET OP!

De houder kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals een lucifer, op de kaars vallen. Doof de vlam met een kaarsendover.

English

Lantern for pillar candle

IMPORTANT!

Use only 1 single wick pillar candle with a maximum height of 15 cm (6") and a maximum diameter of 7 cm (2 ¾").

Not intended for hanging.

IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame.

Deutsch

Laterne für Blockkerze

WICHTIG!

Nur 1 Blockkerze mit 1 Docht bis max. 15 cm Höhe und max. 7 cm Ø benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

ACHTUNG!

Die Laterne kann heiß werden. Stelle sie auf eine feuerfeste, hitzebeständige Oberfläche in einem sicheren Abstand zu entflammablen Materialien. Brennende Kerzen immer im Blickfeld behalten. Keine Gegenstände, z. B. Streichhölzer, auf die Kerze fallen lassen. Die Flamme mit einem Kerzenlöscher löschen.

Français

Lanterne pour bougie bloc

IMPORTANT !

Utiliser uniquement 1 bougie bloc d'une hauteur maximum de 15 cm (6") et d'un diamètre maximum de 7 cm (2 ¾").

A poser, ne pas suspendre.

IMPORTANT !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, loin de tout matériau inflammable. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Etouffer la flamme pour l'éteindre.

Dansk

Lanterne til bloklys

VIGTIGT!

Brug kun bloklys med 1 væge, maks. H 15 cm og maks. Ø 7 cm.

Er ikke beregnet til at hænge.

VIGTIGT!

Lygten kan blive varm. Anbring den på et ildfast, varmesikkert materiale i sikker afstand fra brandbart materiale. Lad aldrig et tændt lys stå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. tændstikker. Sluk lyset ved at kvæle flammen.

Íslenska

Lukt fyrir kubbakerti

MIKILVÆGT!

Notaðu aðeins eitt kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 15 cm (6") á hæð og mest 7 cm (2 ¾") í þvermál.

EKKI ætlað til þess að hengja upp.

MIKILVÆGT!

Luktin getur orðið heit. Hafðu hana á eldfóstu, hitaþolnu yfirborði og í öruggri fjarlægð frá eldfimur efni. Skildu aldrei logandi kerti eftir án eftirlits. Hentu ekki hlutum, eins og eldspýtum, í kertið. Slökktu á kertinu með því að kæfa logann.

Norsk

Lykt for kubbelys

VIKTIG!

Bruk kun 1 kubbelys med 1 veke og maks høyde 15 cm og maks diameter 7 cm.

Skal ikke henges opp.

VIKTIG!

Lykta kan bli varm. Den må plasseres på et ildfast og varmebestandig underlag, med tilstrekkelig avstand til brennbare materialer. Forlat aldri et brennende lys uten oppsikt. Andre gjenstander, f.eks. fyrtikker, må ikke falles på lyset. Slukkes gjennom å kvele veken.

Suomi

Pöytäkynttilätyhy

TÄRKEÄÄ!

Tarkoitettu yhdelle pöytäkynttilälle (yksi sydänlanka), joka on enintään 15 cm korkea ja halkaisijaltaan enintään 7 cm.

Ei ripustettavaksi.

TÄRKEÄÄ!

Lyhty voi kuumentaa. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti sytytystä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää yksin. Älä tiputa kynttilään muita esineitä, kuten tulitikkuja. Sammuta liekki tukahduttamalla.

Svenska

Lykta för blockljus

VIKTIGT!

Använd enbart 1 blockljus med 1 veke med maximal höjd på 15 cm och maximal diameter på 7 cm. Inte avsedd för att hängas.

VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placera på ildfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genast att kväva lågan.

Česky

Lucerna na sloupovou svíčku

DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze svíčku s 1 knotem s maximální výškou 15 cm a maximálním průměrem 7 cm. Není určena k zavěšení.

DŮLEŽITÉ!

Lucerna se při používání zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, teplu vzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do plamene svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku zhasnějte pomocí zhášedla.

Español

Farol para vela gruesa

IMPORTANTE:

Utiliza únicamente 1 vela de una altura máxima de 15 cm y un diámetro máximo de 7 cm.

No se ha diseñado para que se cuelgue.

¡IMPORTANTE!

El farolillo puede calentarse mucho. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. No dejes nunca una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningún tipo de objeto, incl. cerillas, en la vela. Apaga la vela sofocando la llama

Italiano

Lanterna per cero

IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 candela a pilastro di max 15 cm (6") di altezza e max 7 cm (2 ¾") di diametro, con stoppino singolo.

Questo prodotto non deve essere appeso.

IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

Magyar

Lámpás tömbgyertyához

FONTOS!

Csak 1 db, legfeljebb 15 cm magas és 7 cm átmérőjű tömbgyertyát használj.

Felakaszta történő használatra nem alkalmas.

FONTOS!

A lámpás felforrósodhat. Túzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyúlékony anyagoktól. Soha ne hagyd felügyelet nélkül az égő gyertyát. Soha ne tegyél semmilyen más tárgyat a gyertya közelébe. Gyertyaoltóval oltsd el a lángot.

Polski

Lampion na świecę blokową

WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świecy kolumnowej z jednym knotem, o maksymalnej wysokości 15 cm (6") i maksymalnej średnicy 7 cm (2 ¾").

Nie przeznaczony do zawieszania.

WAŻNE!

Lampion może się nagrzewać, dlatego należy ustawić go na niepalnej, odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznej odległości od łatwopalnych materiałów. Nigdy nie zostawiaj płonącej świeczki bez nadzoru. Nie rzucaj na świeczkę jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapałek. Aby zgasić lampion, zdusi płomień.

Eesti

Lauakünlale sobiv latern.

TÄHTIS TEAVE!

Kasuta ainult 1 ühe tahiga lauakünlalt, mille maksimaalne kõrgus on 15 cm ja maksimaalne läbimõõt 7 cm.

Ei sobi riputamiseks.

OLULINE!

Latern võib muutuda kuumaks. Asetage see tuleja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesti süttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätkke põlevaid küünlaid järelevalveta. Ärge laske äsjaadel, k.a tikud, küünlaile kukkanuda. Kustutage küünal, lämmataades leegi.

Latviešu

Lukturis svecēm

SVARĪGI!

Lietot vienīgi 1 sveci ar 1 dakti un maksimālo augstumu 15 cm (6"), un maksimālo diametru 7 cm (2 ¾").

Nav paredzēts pakarināšanai.

SVARĪGI!

Lukturis var sakarst. Novietot uz ugunsdroša, karstumizturīga materiāla, drošā attālumā no viegli uziņesmojošiem materiāliem. Nekādā gadījumā neatstājiet degošas tējas sveces bez uzraudzības. Neatstājiet uz sveces nekādus priekšmetus, tajā skaitā sērkociņus. Nepūtiet sveces liesmu.

Lietuvių

Žibintas forminei žvakei

SVARBU

Tinka vienai dagtinei cilindrinei žvakei, kurios aukštis iki 15 cm, skersmuo iki 7 cm.
Nenaudoti pakabinus.
SVARBU!
Žibintas įkaista. Statykite ji ant ugniai ir karščiu atsparaus paviršiaus, atokiai nuo degių medžiagų. Nepalikite degančių žvakinių be priežiūros. Ant žvakės nemeskite jokių objektų, pavyzdžiui, degtukų. Žvakes gesinkite liepsnų uždengdamis arba užspaustamis.

Portugues

Lanterna para velas grossas

IMPORTANTE!

Use apenas 1 vela grossa com uma altura máxima de 15cm e um diâmetro máximo de 7cm.

Não pode ser pendurada.

IMPORTANTE!

A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair objectos, incluindo fósforos, sobre a vela. Apague extinguindo a chama.

Româna

Lampă pentru lumânare-bloc.

IMPORTANT!

Folosește o singură lumânare bloc cu un filil cu o înălțimea maximă de 15 cm și diametrul maxim de 7 cm.

Nu este recomandat să fie agățată.

IMPORTANT!

Lanterna se poate încinări. Suspensor-o sau așeză-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanță de materiale combusibile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupravegheată. Nu lăsa să cadă obiecte, mai ales chibrituri, peste lumânare. Stinge filiful lumânării fără să suflă în ea.

Slovensky

Lampáš na sviečku

DÔLEŽITÉ!

Používajte len jednu hrubú sviečku s jedným knôtom s maximálnou výškou 15 cm a maximálnym priemerom 7 cm.

Nie je určené na zavesenie.

DÔLEŽITÉ!

Lampáš sa môže zohriť. Umiestnite ho na nehorlavý, teplovzdorný materiál v bezpečnej vzdialosti od horlavých materiálov. Nikdy nenechávajte horiacu sviečku bez dozoru. Nevkladajte do nej nijaké predmety ani zápalky. Sviečku zhášajte zadusením plameňa.

Български

Фенер за блок свещи

ВНИМАНИЕ!

Използвайте само 1 свещ с максимална височина 15 см (6") и максимален диаметър 7 см (2 ¾").

Не е предназначен за окачване.

ВАЖНО!

Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кибритени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

Hrvatski

Fenjer za stupnu svijeću.

VAŽNO!

Koristiti samo stupnu svijeću s 1 fitiljem maksimalne visine 15 cm i maksimalnog promjera 7 cm.

Nije namijenjeno za vješanje.

VAŽNO

Fenjer se može užariti. Postaviti ga na materijal otporan na vatru i toplinu, na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljati goruću svijeću bez nadzora. Ukloniti ostatke stijenja, šibice itd. iz svijeće. Ugasiti plamen vzoncem za gašenje svijeće.

Ελληνικά

Φαναράκι για μεγάλο κερί

Σημαντικό!

Χρησιμοποιήστε μόνο ένα κερί με μέγιστο ύψος 15 cm και μέγιστη διάμετρο 7 cm, με ένα μόνο φυτέλι. Δεν προορίζεται για κρέμασμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Το φαναράκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναψυγόμενο κερί χωρίς παρακαλούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπίρτων, επάνω στο κερί ρεσώ. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

Русский

Фонарь для формовой свечи

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 формовую свечу с 1 фитилем высотой макс. 15 см (6") и диаметром макс. 7 см (2 ¾").

Не предназначено для подвешивания.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Фонарь может нагреться. Установливайте его на поверхности из огнеупорных и жаропрочных материалов на безопасном расстоянии от воспламеняемых материалов. Не оставляйте горящую свечу без присмотра. Не допускайте попадания на свечу каких-либо предметов, например спичек. Чтобы погасить свечу, потушите пламя.

Українська

Ліхтар для формової свічки

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Використовуйте лише 1 формову свічку з одним Ґнотом заввишки не більше 15 см та діаметром не більше 7 см.

Не підвішувати.

ВАЖЛИВО!

Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайте запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, наприклад сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

Srpski

Fenjer za top sveću

VAŽNO!

Koristi samo 1 top sveću s jednim fitiljem visine do 15 cm i prečnika do 7 cm.

Nije predviđeno da visi.

VAŽNO!

Fenjer može da se zatrepi. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljam upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

Slovenščina

Laterna za svečo

POMEMBNO!

Naenkrat uporabljal le po 1 svečo z enim stenjem, višine največ 15 cm in premera največ 7 cm.

Ni primerno za obešanje.

POMEMBNO!

Laterna se lahko segreje. Obesi ali postavi jo na ognjevarno, proti vročini odporno podlago in na varno razdaljo od vnetljivih snovi. Prižgane sveče nikoli ne pusti brez nadzora. Na sveči ne puščaj nobenih predmetov, npr. vžigalic. Svečo ugasne tako, da plamen zadušiš.

Türkçe

Blok mum feneri

ÖNEMLİ!

Sadece maksimum yüksekliği 15 cm (6") ve maksimum çapı 7 cm (2 ¾") olan tek fitilli blok mum kullanınız.

Asmak için uygun değildir.

ÖNEMLİ!

Fener ısınabilir. Yanmaz, ısıya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanan haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrıt gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerine düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

عربى

مشكاة لقالب شمع

هام!

استخدمي قالب شمع واحد فقط إرتفاعه الأقصى 15 سم (6 بوصة) وقطره الأقصى 7 سم (2 ¾ بوصة).

ليست مخصصة للتعليق.

هام:

يمكن للملبة أن تصبح ساخنة، ضعها في مكان ضد الحرارة وفقاً لمسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي جسم على الشمعة بما فيه الكibrيت. لإطفاء النار، قم بتبييض الهب.